



Distr.: General  
11 May 1999  
ARABIC  
Original: English

**مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعنى باستكشاف الفضاء الخارجي  
واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس ٣)**

فيينا

١٩٩٩ - ٣٠ تموز/يوليه

**خلاصة الورقة الوطنية المقدمة من السويد**

**أولاً - معلومات عامة**

١ - تعتبر السويد ، مثل معظم البلدان الأخرى ، التعاون الدولي في ميدان الفضاء شرطا أساسيا لتطوير الأنشطة الفضائية . والأنشطة الفضائية المملوكة من القطاع العام في السويد يُضطلع بمعظمها (قرابة ٨٠ في المائة) في إطار التعاون الدولي ، خصوصا بالاشتراك مع وكالة الفضاء الأوروبية ("الإيسا") وفي إطار التعاون الثنائي . وتعد مشاركة السويد في التعاون الدولي ، خصوصا التعاون الأوروبي ، في ميدان الفضاء شرطا لتطوير الأنشطة ذات الصلة بالفضاء في السويد .

٢ - وتمثل الأهداف الرئيسية لبرنامج الفضاء السويدي في الحفاظ على الخبرة الفنية المكتسبة والارتقاء بها إلى أعلى المستويات في مختلف مجالات الأنشطة ، وجعل السويد شريكا هاما وقدرا على المنافسة في أنشطة التعاون العلمي والصناعي على الصعيد الدولي .

٣ - أما المجالات البرنامجية الرئيسية فهي البحوث المتعلقة بالغلاف المغناطيسي والغلاف المتأين ، والدراسات الفلكية ، والاستشعار عن بعد ، ورصد الغلاف الجوي للأرض وببيتها ، والكافاءة الصناعية التخصصية ، بما في ذلك إنشاء سواتل صغيرة فعالة من حيث التكلفة .

٤ - وقد أنيطت مهمة تطوير وتنسيق أنشطة الفضاء في السويد بالمجلس الوطني السويدي للشؤون الفضائية ، وهو وكالة حكومية تابعة لوزارة الصناعة والتوظيف والاتصالات .

**ثانياً- البحوث ذات الصلة بالفضاء**

٥ - يتتألف البرنامج السويدي للبحوث الفضائية من أنشطة البحوث الأساسية المملوكة من القطاع العام ، التي تنطوي على استعمال صواريخ ومناطيد السبر والسوائل في اختباراتها . أما المجالات البرنامجية الرئيسية فهي البحوث الفضائية الكلاسيكية والبحوث المتعلقة بالجانبية الصغرية . وتشمل البحوث السويدية ذات الصلة بالفضاء مجالات كبيرة من علوم الفيزياء العصرية كعلم الفلك وفيزياء البلازما وفيزياء الغلاف الجوي وفيزياء المادة ، وفيزياء الاحيائية وفيزياء الأساسية .

٦ - ويعد ايسرانغ Esrange ، بفضل موقعه في خط عرض شمالي مرتفع (٦٨ درجة شمالاً) ملائماً جداً لعمليات رصد الشفق وغيره من الظواهر الخاصة بخطوط العرض المرتفعة ، وملائماً جداً لاستقبال بيانات من السواتل الموجودة في المدارات القطبية وتعقب هذه السواتل ومراقبتها . وتتولى تشغيل "ايسرانغ" المؤسسة الفضائية السويدية التي تملكها الدولة . كما أن "ايسرانغ" ملائم جداً لجميع الاختبارات المتعلقة بصواريخ السبر التي يراد استرجاعها ، وذلك مثلاً لأغراض البحوث ذات الصلة بالجانبية الصغرية .

### **ثالثا- السواتل الصغيرة**

٧ - ان سلسلة السواتل العلمية الصغيرة والفعالة من حيث التكلفة ، ومنها فايكنغ (Viking) وفريبيا (Freja) وأودين (Odin) (المعتمد اطلاقه سنة ١٩٩٩) واسترید - ١ (Astrid 1) ، التي تتم مراقبتها واستقبال بياناتها في "ايسرانغ" ، وكذلك اطلاق صواريخ ومناطيد السبر ، تشكل كلها العمود الفقري للبرنامج الوطني السويدي للبحوث الفضائية . أما آخر ساتل صغير تم اطلاقه ، وهو استرید - ٢ (الذي أطلق في كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٨) فتتولى مراقبته محطة مراقبة فعالة وشبه آلية أنشئت حديثاً في مقر المؤسسة الفضائية السويدية في سولنا .

### **رابعا- رصد الأرض**

٨ - يجري الاضطلاع بالأنشطة السويدية للاستشعار عن بعد بالتعاون أساساً مع فرنسا (ساتل رصد الأرض "سبوت") وكذلك في اطار برامج الایسا واللجنة الأوروبية ولجنة سواتل رصد الأرض . وتمثل الأهداف الرئيسية للأنشطة السويدية لرصد الأرض في دعم البحوث والتكنولوجيا وضمان استمرارية الحصول على بيانات عالمية وترويج استعمال المعلومات المستمدة من السواتل في التطبيقات داخل المجتمع ، وبوجه خاص لأغراض الرصد البيئي والحراجة ورصد الأحوال الجوية ورسم الخرائط الطوبوغرافية .

٩ - وقد زادت السويد في قدراتها على المساهمة في البرامج البيئية العالمية بواسطة المشروع الساتلي "أودين" وانشاء مركز البيانات الساتلية البيئية في كيرونا والمشاركة في مركز رصد الأرض في اطار الجماعة الأوروبية .

### **خامسا- نقل المعرفة - الدورات التدريبية في مجال الاستشعار عن بعد**

١٠ - لقد اكتسبت السويد خبرة كبيرة في مجال الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية على مستوى الوكالات الحكومية والجامعات والشركات . ويمكن اتاحة هذه الخبرة والدر�ة العملية للبلدان النامية حيثما احتاجت هذه البلدان الى رسم الخرائط وغير ذلك من تطبيقات الاستشعار عن بعد . وبالتالي ، فان هناك طلباً متزايداً على نقل التكنولوجيا في شكل تدريب الموظفين المنتسبين الى البلدان النامية . ولهذا الغرض ، أنشئ في كيرونا المعهد السويدي لтехнологيا المعلومات الجغرافية . ويعرض هذا المعهد دورات تدريبية تتعلق بالتطبيقات العلمية للاستشعار عن بعد .

١١ - ويشارك كل من قسم الجغرافيا الطبيعية في جامعة ستوكهلم وقسم ساتلتيبيارد في المؤسسة الفضائية السويدية في كيرونا في تنظيم دورة الأمم المتحدة التدريبية السنوية لتنقيف المعلمين في مجال الاستشعار عن بعد . وتمثل الأهداف الرئيسية للدورة التدريبية في تنمية المعرفة العلمية

والمهارات لدى المدرسين القادمين من البلدان النامية في مجال تكنولوجيا الاستشعار عن بعد وتمكنهم من ادخال هذا التخصص الدراسي في برامج التعليم في بلدانهم .

#### سادسا- التنمية الصناعية

١٢ - يهدف برنامج التنمية الصناعية الى تنمية الدراسة العملية التقنية في مجال الفضاء من أجل النهوض بالقدرة التنافسية الصناعية ودعم الشركات السويدية في مجال الفضاء . وتقوم السويد بمعظم هذا النشاط من خلال المشاركة في برامج وكالة الفضاء الأوروبية . وثمة ثلاثة شركات فضائية رئيسية في السويد ، وهي : المؤسسة الفضائية السويدية ومؤسسة سايب ايريكsson الفضائية Saab Ericsson Space AB ومؤسسة فولفو للشؤون الجوية . Volvo Aero Corporation

#### سابعا- كيرونا - المركز السويدي لشؤون الفضاء

١٣ - لقد اختيرت مدينة كيرونا موضعاً لأنشطة الفضائية ، وذلك بفضل موقعها ، حيث أنها توجد في المنطقة الشفقية بالقرب من القطب الشمالي . والمؤسسات التالية المعنية بأنشطة فضائية توجد في كيرونا : "إيسرانغ" ، والمعهد السويدي لفيزياء الفضاء ، وستاتيليتبيلد التابعة لمؤسسة الفضاء السويدية ، ومركز البيانات الساتلية البيئية ، ومعهد البحوث البيئة والفضائية .

#### ثامنا- معلومات اضافية

١٤ - يمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن الأنشطة ذات الصلة بالفضاء في السويد على العنوانين التاليين :

المجلس الوطني السويدي للشؤون الفضائية  
Swedish National Space Board

Box 4006  
S-171 04 Solna, Sweden

البريد الإلكتروني : rymdstyrelsen@snsb.se  
صفحة الانترنت : <http://www.snsb.se>

الهاتف : +46 8 627 6480  
الفاكس : +46 8 627 5014

المؤسسة الفضائية السويدية

Swedish Space Corporation  
Box 4207  
S-171 04 Solna, Sweden

البريد الإلكتروني : essc.s- @- 4info  
صفحة الانترنت : <http://www.ssc.se>

الهاتف : +46 8 6200  
الفاكس : +46 8 987069